

BONJOUR BOBIGNY

LA VILLE C'EST VOUS



CONSEIL MUNICIPAL

Budget

Le rapport
d'orientation
débatu

PAGES 2-3

© Stéphanie de Bourray



Ambiance cabaret!

FESTIVITÉS Le banquet des seniors nouvelle formule fut une réussite. Retour en images sur ces quatre jours de réjouissances. Toutes les photos sont à consulter au CCAS. PAGES 8-9

© Stéphanie de Bourray

TOUS SPORTS

Gymnase Henri-Wallon

Réouverture
après
l'incendie

PAGE 6



© Sylla Grimberg

PAS VU À LA TÉLÉ

Koko Toukara

La cité de
l'Abreuvoir
à son APO-G

PAGE 7

HUMOUR

Le comte de Bouberbala à Pablo-Neruda

PAGE 11



© Henri Perrot

Langue des signes. Les enfants ont pu assister à un spectacle en français et en langue des signes, samedi 27 janvier à la bibliothèque Émile-Aillaud. *Baba Yaga* et *Les trois fileuses* ont pris vie dans l'esprit des petits Balbyniens grâce à l'International visual theatre.



© Sylva Grimberg

Premier prix. Après avoir remporté, en juin dernier, la médaille de bronze au concours européen de danse folklorique serbe (en Slovénie), la troupe balbynienne ORO s'est une nouvelle fois illustrée avec brio. Elle est montée sur la première place du podium, samedi 3 février salle Pablo-Neruda, à l'occasion du concours régional d'Île-de-France de danse serbe. Une victoire à laquelle ont assisté plusieurs élus balbyniens, dont le maire Stéphane De Paoli.



© DR

Sur le pont. Dès la nuit de mardi à mercredi, les agents municipaux étaient mobilisés pour déneiger et dégager les espaces piétons et les chaussées. Ils ont répandu de la pouzzolane, une roche rouge d'origine volcanique qui rend praticables chaussées et trottoirs les jours de neige.



Budget : des efforts continus

CONSEIL MUNICIPAL Les travaux de l'assemblée municipale, réunie mercredi 31 janvier, ont été dominés par le débat qui a suivi la présentation du rapport d'orientation budgétaire, prélude au vote du budget 2018, en mars prochain.

Le rapport d'orientation budgétaire (ROB) permet à la majorité municipale d'exposer les priorités de son action future. Des priorités qui se traduiront en engagements financiers au moment de l'adoption du budget primitif 2018. Dans sa présentation, l'adjoint au maire délégué aux finances, Christian Bartholmé, a d'abord rappelé « l'objectif principal » de la municipalité d'accorder, dès 2014, la « priorité au crédit d'investissement » afin de « rattraper le retard en

matière de travaux du quotidien », comme la rénovation de la voirie, des écoles, des espaces verts, etc. Pour pouvoir engager de gros investissements pour le cadre de vie, l'éducation et la sécurité des Balbyniens, il a d'abord fallu, poursuit le premier adjoint au maire, « dégager la capacité d'autofinancement la plus importante possible » sans pour autant augmenter la fiscalité locale. « Cette politique volontariste de désendettement nous permet aujourd'hui, affirme l'élu, de regarder avec sérénité les nou-



© Stéphanie de Bourtray

GARE DE TRIAGE DE DRANCY

Bobigny se dote d'un plan de sauvegarde

La gare de triage de Drancy fait l'objet d'un plan particulier d'intervention (PPI) qui définit les mesures à prendre lorsqu'un accident a des conséquences à l'extérieur de la gare de triage. Il permet la mise en place de mesures pour protéger les populations, les biens et l'environnement. Par exemple, pour alerter les habitants concernés, la sirène de la gare de Drancy et d'autres situées dans les communes avoisinantes, dont deux sur Bobigny, peuvent être activées. Bobigny étant dans le premier périmètre du PPI de la gare de Drancy, la Ville doit élaborer son propre plan communal de sauvegarde pour faire face aux situations d'urgence. Ce sont par exemple les risques naturels (comme en ce moment les inondations dans certaines villes), les risques technologiques et c'est le cas pour les produits dangereux qui transitent par la gare de triage de Drancy. Ce plan communal de sauvegarde doit détailler les moyens matériels et humains déployés. Pour augmenter ses propres moyens, la Ville va signer une convention avec la Croix-Rouge française. Implantée sur notre ville, l'association est forte de 250 volontaires ou bénévoles départementaux formés, et possède véhicules et moyens d'hébergement. Le conseil municipal a approuvé la convention.

Lutte contre l'habitat indigne

Parmi les délibérations au menu du conseil municipal, la convention financière avec l'Établissement public territorial Est ensemble portant sur le dispositif intercommunal de lutte contre l'habitat indigne (Dilhi). Le Dilhi vise à réhabiliter les immeubles d'habitat privé très dégradés quand les copropriétés se retrouvent dans l'incapacité de mener des travaux de rénovation. Vu la situation sanitaire des parties communes et privatives du bâtiment sis au 22, rue de l'Union, le comité de pilotage du Dilhi et le maire de Bobigny ont décidé d'inclure cette copropriété au sein du dispositif. L'opération prévoit l'acquisition de l'ensemble des lots de copropriété, par voie amiable puis par expropriation. Sur les soixante familles occupant l'immeuble, l'EPT Est ensemble se charge du relogement des deux-tiers des ménages, et la Ville de Bobigny du tiers restant. Cette opération d'aménagement bénéficiera d'un financement important de l'Agence nationale de l'habitat (Anah). L'opération est cofinancée par la Ville et Est ensemble, à parts égales, soit 1 656 389 euros. Notons qu'une première copropriété balbynienne, sise 1-3, rue de La Courneuve, bénéficie déjà du dispositif Dilhi.

velles conditions du gouvernement » en matière de maintien des dotations de l'État. En effet, la loi de programmation des finances publiques, pour la période 2018-2022, fixe à 1,2 % au maximum l'évolution des dépenses de fonctionnement des collectivités locales dont le budget dépasse les 60 millions d'euros. En clair, « si nous dépassons cet objectif, nous risquons de voir les dotations de l'État diminuer », relève Christian Bartholmé. Cependant, en raison des efforts budgétaires successifs réalisés, la ville de Bobigny n'a pas à s'inquiéter. L'adjoint aux finances reste, en revanche, attentif à la position de l'État sur les investissements liés aux grands chantiers de la Ville, prévus à partir de 2020 : en l'occurrence le nouveau programme de rénovation urbaine de l'Abreuvoir et du centre-ville. Quand arrivera le temps des discussions avec l'État, « nous défendrons l'idée que les investissements pour ces grands travaux Anru - qui nécessitent le recours à de l'emprunt - soient considérés hors périmètre des dépenses de fonctionnement municipales », prévient Christian Bartholmé, qui se dit à la fois « serein, attentif et combatif ».

FISCALITÉ. Avançant un peu plus dans le détail des orientations budgétaires pour 2018, le premier adjoint au maire parle d'un objectif ambitieux de 12 millions d'euros d'épargne brute à réaliser. Pour y arriver, il faudra « maintenir une vigilance particulière sur les dépenses », puisque les recettes ne progresseront pas énormément : les dotations de l'État (16,9 millions d'euros) sont en légère hausse, mais avec 6,2 millions d'euros, la part de la péréquation (qui organise la solidarité entre les collectivités riches et pauvres) est en baisse. Si depuis 2014, la Ville a choisi de ne pas augmenter la fiscalité des ménages (taxe d'habitation et taxes foncières), il n'en demeure pas moins que l'engagement présidentiel de disparition progressive de la taxe d'habitation pour près de 80 % des Français suscite des interrogations. « On nous promet une compensation à 100 % de la taxe d'habitation pour 2018 ; peut-être aussi pour 2019. Mais, on ne nous promet pas une compensation ad vitam æternam », alerte Christian Bartholmé.

ÉCHANGES Au cours des échanges qui s'en sont suivis, Benjamin Dumas (groupe PC) a regretté de voir l'État

« utiliser la péréquation - dont la logique est de donner plus à ceux qui ont moins - pour compenser son désengagement ». L'élu constate, par ailleurs, que « si la décision d'exonération de la taxe d'habitation semble plutôt une bonne nouvelle pour les ménages concernés, elle est en réalité une autre façon d'étrangler les collectivités locales et les services qu'elles assurent ». Bernard Grinfeld (groupe PS) a quant à lui déploré la hausse de la masse salariale qui « atteint un niveau jamais égalé » et « des crédits de fonctionnement en baisse ». En effet, les dépenses du personnel (masse salariale) augmentent de 4,8 % en raison notamment de la « création de 26 postes supplémentaires à la direction de la tranquillité publique ».

CADRE DE VIE. Des inquiétudes certes. Mais rien qui ne tiédise la volonté municipale d'accroître les dépenses de fonctionnement (plus de 400 000 euros par rapport à 2017)

pour atteindre les 18,8 millions d'euros. Le premier adjoint au maire énumère les dépenses par grandes directions. Arrive en tête le secteur Services techniques/espaces publics/bâtiments publics/développement durable avec 7,6 millions d'euros de crédits, soit 40 % des dépenses. Il est suivi du secteur Éducation/culture/jeunesse avec 4,85 millions d'euros de fonctionnement, soit 26 % des crédits. Parmi les principales orientations budgétaires, notons une légère progression des subventions de fonctionnement aux associations qui atteindront 1,9 million d'euros, dont 545 000 euros destinés aux trois plus grandes associations sportives de la ville : Athlétic club de Bobigny, AC Bobigny Rugby 93, Académie football de Bobigny. Et, 592 000 euros destinés aux associations communales d'accueil des jeunes enfants (les crèches).

KARIM NASRI

Rentrée scolaire : inscriptions avant le 31 mars



C'est maintenant, et avant le 31 mars, qu'il faut penser à la prochaine rentrée scolaire si votre enfant est né en 2015, ou si c'est sa première inscription à l'école. L'inscription se fait au premier étage de l'hôtel de ville ou dans les mairies de proximité. Attention, vous de-

vez fournir des documents : carnet de santé, livret de famille ou extrait d'acte de naissance de moins de 3 mois, justificatif de domicile de moins de 3 mois. En cas de divorce ou de séparation, on vous demandera le jugement ou l'attestation concernant la garde de l'enfant et son lieu de résidence. Si vous êtes hébergé, il faudra fournir une attestation sur l'honneur, une quittance de loyer de la personne qui vous héberge ainsi qu'une preuve de votre adresse. Si votre enfant change d'école, pensez à demander un certificat de radiation. Une fois l'inscription faite, l'admission se fera à l'école selon les places disponibles.

Le plan grand froid passe au niveau 2

PRÉVENTION Les personnes âgées isolées ou handicapées peuvent s'inscrire sur un registre communal pour garder un lien de proximité et s'assurer que tout se passe bien.

Le plan grand froid est passé en niveau 2, vigilance orange, en Île-de-France en raison de la baisse des températures. Le niveau 2 est activé lorsque les températures sont négatives le jour et comprises entre - 5 et - 10 °C la nuit. Si vous remarquez des personnes sans abri ou vivant dans des conditions précaires, vous pouvez appeler le 115 (numéro gratuit) ou le Centre communal d'action sociale de Bobigny (CCAS) au 01 41 60 93 50. Enfin, les personnes âgées isolées ou handicapées peuvent s'inscrire sur un registre communal. Il permet au CCAS de garder un lien de proximité et s'assurer que tout se passe bien. Les données personnelles fournies restent confidentielles.

→ Pour vous inscrire, vous pouvez vous rendre au CCAS (1^{er} étage de l'Hôtel de ville) ou téléphoner au 01 41 60 93 50.

→ Vous pouvez aussi remplir la fiche de lien social sur le site internet bobigny.fr, onglet « Plan grand froid : signalez-vous! ».



© Sylla Gimberg

Commémoration à l'ancienne gare

MÉMOIRE La municipalité a organisé, samedi 27 janvier à l'ancienne gare de déportation, une cérémonie célébrant le 73^e anniversaire de la libération du camp d'Auschwitz.



« Continuer de transmettre pour que les générations futures n'oublient jamais. »

© Stéphanie de Boutray

Instants d'émotion et de mémoire, samedi 27 janvier dernier à l'ancienne gare de déportation de Bobigny, où se tenait une cérémonie célébrant le 73^e anniversaire de la libération du camp d'Auschwitz, organisée par la Ville. Une date où est également célébrée la Journée en mémoire des victimes de la Shoah et de prévention des crimes contre l'humanité.

Après un discours émouvant de la présidente de l'Afma (Association fonds de mémoire d'Auschwitz), Isabelle Choko Strauch Galewska, qui a témoigné de sa propre déportation avec sa mère en 1940, une représentation musicale a été exé-

cutée par des élèves du conservatoire Jean-Wiener, ainsi qu'une lecture de deux textes de Simone Veil. Tout d'abord un extrait de son autobiographie *Une vie*, puis un entretien réalisé en 2002. Il s'agissait de rendre hommage à cette femme d'État, déportée à Auschwitz en 1944 et décédée en juin 2017. La cérémonie s'est ensuite conclue, en présence de Stéphane De Paoli et de nombreux élus, devant les voies de déportation pour un recueillement et le dépôt de gerbes de fleurs. Pour le maire, « il est important de continuer d'aménager cette gare, ce lieu de transmission, de réflexion, de tolérance et de mémoire pour que les générations futures n'oublient jamais ».

SÉBASTIEN CHAMOIS

La « foire à tout » le 18 février place Rabin-Arafat

C'est le nom d'une grande brocante qui se tiendra dimanche 18 février, place Rabin-Arafat. Organisée en partenariat avec la ville de Bobigny, l'AAACB et l'association Familles laïques de Bobigny, ce vide-greniers est placé sous le signe de la solidarité avec un orphelinat de la ville d'Oran (Algérie). « Nous préparons l'envoi prochain d'un conteneur rempli de vêtements, chaussures et médicaments », indique le président de l'AAACB. Outre la possibilité de chiner tout au long de la journée, le visiteur pourra aussi faire des dons d'habits ou de médicaments au stand de cette association. Deux petits trains assureront des liaisons entre les quartiers, les foyers de retraités et la brocante, où un stand de maquillage gratuit attend les enfants. Une restauration à prix abordables est également prévue.

→ Inscriptions au 06 16 88 10 85. Tarif : 10 € le mètre linéaire.

Gratuit pour les associations de Bobigny.

Enquête sur la qualité de vie dans les quartiers prioritaires

SONDAGE Selon une enquête lancée par Est ensemble, la grande majorité des habitants des quartiers prioritaires sont plutôt satisfaits de leur qualité de vie même si la propreté et la sécurité posent problème.

64 % des habitants des quartiers prioritaires de la politique de la ville (QPV) d'Est ensemble se déclarent « bien ou plutôt bien dans leur quartier ». C'est ce qui ressort d'une enquête lancée par l'établissement public territorial auprès de 565 personnes autour de la qualité de vie dans les QPV. La vice-

présidente déléguée à l'habitat et au renouvellement urbain a annoncé ces résultats mercredi 31 janvier. « Ce n'est pas une étude scientifique de l'Insee bien sûr, mais une base de travail », a précisé Danièle Senez. Rappelons que la grande majorité des quartiers de Bobigny sont classés en politique de la ville. La moitié des

résidents interrogés y apprécie les liens sociaux et la solidarité entre voisins (entraide, garde d'enfants, courses...), mais se plaint du peu de diversité des commerces. Ils sont à 50 % satisfaits de la proximité, de la diversité et de l'accueil dans les services publics, mais critiquent leur vétusté. Avec un réel enthousiasme pour les médiathèques et les centres sociaux. Lorsque leur quartier est riche en espaces verts, les personnes interrogées les apprécient grandement, sinon elles en réclament davantage.

Enfin, il y a une réelle insatisfaction concernant la propreté (83 %) et la sécurité dans les espaces publics. Mais 86 % estiment que ces problèmes sont dus à un manque de respect des résidents. Les habitants sondés demandent aussi davantage de mixité sociale avec plus de rencontres entre habitants, plus de moments conviviaux, de jardins partagés, etc. Autant de points de départ pour les conseils citoyens.

FREDÉRIQUE PELLETIER



L'enquête montre un attrait pour les moments conviviaux, comme ici la Fête des voisins.

Stationnement : rappel des règles

Depuis le 1^{er} janvier 2018, la loi de modernisation de l'action publique territoriale et d'affirmation des métropoles permet aux villes de fixer elles-mêmes le tarif des horodateurs et celui des amendes. Le montant du « forfait post-stationnement », c'est l'appellation officielle, est fixé par les communes et non plus par l'État. Parmi les 40 villes de Seine-Saint-Denis, seize ont fait le choix d'augmenter la contravention, jusque-là fixée à 17 €. La ville de Bobigny n'est pas concernée par ces augmentations, puisque la municipalité a fait le choix du stationnement non payant. La mise en place de la zone bleue, en janvier 2016, a effectivement permis de stationner gratuitement pendant deux heures, afin de favoriser les commerces et de lutter contre les voitures ventouses. Le disque de stationnement est cependant obligatoire et doit indiquer l'heure d'arrivée : son absence peut entraîner une amende de 17 euros. En cas de dépassement des deux heures, la contravention est fixée à 35 euros. L'amende pour le stationnement gênant reste quant à elle la même : 35 euros pour les automobilistes qui se garent sur les trottoirs ou passages réservés aux piétons, aux cyclistes, aux taxis ou aux transports en commun. Enfin, en cas de stationnement dangereux – aux intersections des routes, des virages, des sommets de côte par exemple –, la contravention s'élève à 135 euros. **DANIEL GEORGES**



Yennayer

À l'initiative de plusieurs associations, dont le Collectif des Berbères de Bobigny/Est ensemble (CBF), une soirée culturelle célébrant Yennayer 2968 (le nouvel an berbère qui coïncide avec le 12 janvier de l'ère grégorien) s'est déroulée, vendredi 26 janvier, salle Pablo-Neruda. L'occasion pour le maire, Stéphane De Paoli, de présenter ses vœux aux Berbères balbyniens. Une troupe de chant et danse folkloriques, directement arrivée des monts de l'Atlas (Maroc), a assuré la programmation artistique.

Replantation d'arbres

Les jardiniers municipaux procèdent, tout au long du premier trimestre 2018, à des plantations en remplacement des arbres morts. Elles se dérouleront à Jean-Rostand (5 arbres), au 50, rue de l'International, au 5 et 43, rue Jean-Batiste-Clément, devant la MC 93, devant le magasin Leclerc, devant le collège République (3 arbres), le long du CPS Aimé-Césaire (5 arbres), rue des Alpes, à l'angle des rues Mandela et du Pré souverain, rue de l'Illustration, rue Romain-Roland, au rond-point de l'Abbé Grégoire et rue Toussaint-Louverture (2 arbres).

Abreuvoir

La direction des projets de renouvellement urbain tient une permanence les jeudis après-midi, à la mairie annexe Émile-Aillaud, pour répondre aux questions des habitants, recueillir leurs remarques et présenter l'avancée des études sur le renouvellement urbain du quartier Édouard-Vaillant/Abreuvoir.

→ Mairie annexe Émile-Aillaud – 60, avenue Édouard-Vaillant.

Tous les jeudis de 13 h 30 à 17 h 30, sauf le 1^{er} jeudi du mois de 15 h à 17 h 30.

Mail François-Mitterrand

Visant à supprimer deux murets en béton devenus inutiles après l'opération de modernisation du tunnel de l'A86, des travaux se poursuivent sur le mail François-Mitterrand, côté giratoire Pierre-Sémard et à proximité des rues Alcide-Vellard et André-Théret.

Les jeunes à l'assaut des discriminations

« Demain se prépare aujourd'hui ! Lutte contre les discriminations en Seine-Saint-Denis » : tel est le titre d'un film d'une vingtaine de minutes qui sera projeté au Magic Cinéma le 15 février à midi. Il a été réalisé par neuf jeunes Balbiniens et Drancéens âgés de 18 à 22 ans, dans le cadre d'un chantier éducatif piloté par l'association Vie et cité, avec l'appui de l'association pantinoise Les engraineurs pour la formation audiovisuelle. « Ces jeunes sont à la recherche d'un dispositif d'insertion et ne se connaissaient pas au départ. Avec l'aide de nos éducateurs, ils ont mené ce projet de A à Z, en allant sur le terrain et en abordant tous les thèmes liés aux discriminations », souligne Yannick Wargnier, la directrice de Vie et cité. La projection aura lieu en présence des institutions et associations partenaires du projet. Elle sera suivie d'un débat avec la salle et d'un repas convivial.

DANIEL GEORGES

→ Inscription au 01 41 50 04 14 ou sur assovieetcite@free.fr.

Le gymnase Wallon rouvre complètement

SPORT Un peu moins de quatre mois après l'incendie, la grande salle omnisports a pu être rouverte au public associatif, le 31 janvier dernier.

Un peu moins de quatre mois après l'incendie survenu dans la nuit du 9 au 10 octobre, le gymnase Henri Wallon est de nouveau complètement utilisable. Après les salles de danse et la salle de gymnastique, c'est en effet la grande salle omnisports qui a pu être rouverte au public associatif le 31 janvier dernier. La solidarité entre les associations de la ville aura permis d'assurer la continuité de leurs activités dans d'autres gymnases, qui peuvent donc désormais reprendre comme avant l'incendie.



© Sylla Grimberg

SÉCURITÉ. De nombreux travaux ont été nécessaires à cette réouverture, comme la réalisation d'un repérage amiante sur le plafond de la grande salle. Grande salle qui a également été assainie et décontaminée. L'éclairage a été refait tout comme la remise en sécurité des installations incendie, alarme et éclairage de secours ainsi que celle des installations électriques. Autres travaux à signaler avec la mise hors d'eau par un échafaudage parapluie de la toiture entre la grande salle et la salle de gymnastique détériorée par l'incendie. Ainsi que la mise en place de protection pare-balcons sur les radars d'alarme intrusion, la neutralisation de la zone sinistrée

par un confinement étanche au public et la réparation de la porte de communication entre le couloir et la salle de gymnastique. Tout ceci a été expertisé par l'assurance avant la réouverture.

TRAVAUX À VENIR. Le montant de ces travaux s'élève à près de 150 000 €. Ainsi, hormis le local rangement qui a brûlé, l'intégralité de l'équipement a été remise en service, mais « d'autres travaux interviendront pendant les vacances d'avril et celles d'été pour une remise en état totale », précise-t-on du côté de la municipalité. Des travaux complémentaires estimés à 290 000 € suivront.

SÉBASTIEN CHAMOIS

Les voyages, pour former la jeunesse

COLLÈGES-LYCÉES Vingt et une initiatives ont été exposées devant la commission d'aide aux projets des établissements, mardi 30 janvier, au salon d'honneur de l'hôtel de ville.



787 élèves concernés par les projets scolaires.

© Sylla Grimberg

Mardi 30 janvier, les collégiens et les lycéens de Bobigny étaient présents au salon d'honneur de l'hôtel de ville pour exposer et défendre leur projet scolaire devant la commission d'aide aux projets des établissements. Au total, cette année, vingt et une initiatives au profit de 787 élèves ont été exposées face à quatre adjoints au maire. Parmi elles, l'intervention d'élèves de la classe d'accueil du lycée professionnel André-Sabatier fut très touchante. Quatre d'entre eux ont révélé qu'ils organisaient des ventes de gâteaux depuis deux ans, pour financer un voyage au Pays basque : « Nous ne connaissons pas bien la France, mais nous avons envie de la découvrir ! » Certaines prendront de l'altitude : des représentantes du collège-lycée Charles-Péguy ont fait part de leur projet de voyage en Auvergne. « Peu d'entre nous ont déjà eu l'occasion de marcher sur un volcan ! Et ce séjour nous permettra de développer notre solidarité et notre autonomie, loin de notre confort », ont développé les jeunes filles.

Des lycéens de Louise-Michel, dans le cadre de leur option cinéma, ont décidé de changer de décor en allant s'installer au château de Thierceville (propriété de la Ville, dans l'Eure) pour écrire un scénario, tandis que des collégiens d'Auguste-Delaune ont prévu un voyage de cinq jours

sur l'île de Malte. Ils seront hébergés au sein de familles anglophones et pourront ainsi pratiquer leur anglais. D'autres ont pensé à une parenthèse plus studieuse, à l'instar de ces élèves de troisième du collège République, qui prendront trois jours pour réviser leur brevet des collèges, eux aussi à Thierceville. Chacune de ces classes recevra une réponse écrite de la municipalité, qui leur dira si elle peut leur accorder un coup de pouce financier pour réaliser leur projet. Le tout sera très officiellement validé lors du prochain conseil municipal, qui se tiendra le 7 mars prochain.

DANIEL GEORGES



© Sylla Grimberg

**PAS VU
À LA TÉLÉ**

ALLER PLUS HAUT

KOKO TOUNKARA Avec ses amis, le président de l'association APO-G se démène sans compter pour dynamiser le quartier de l'Abreuvoir, où il a grandi, et offrir des activités aux plus jeunes.

« Un très beau souvenir. » Koko Tounkara repense avec bonheur aux animations festives qui avaient rassemblé pendant tout un après-midi, en avril dernier dans le quartier

de l'Abreuvoir, les habitants en bas de leurs immeubles. Avec au programme des structures gonflables très prisées par les enfants, un ring invitant à une initiation-découverte de la boxe, une scène musicale et des stands dédiés au maquillage et autres activités manuelles, implantés de part et d'autre de la rue Jules-Vallès, à deux pas de la place de l'Europe. Aux manettes, les bénévoles de l'association APO-G, qui travaillent au quotidien pour renforcer les chances de réussite de chacun. Aide aux devoirs, sorties culturelles (comme sur les plages du Débarquement en Normandie), ou de loisirs (comme du karting ou une visite du parc Astérix) sont les actions privilégiées par l'association créée il y a trois ans et réellement active depuis un an et demi. La dernière initiative en date a consisté en la distribution de deux cents trousseaux complètes à des enfants dans le besoin du quartier de l'Abreuvoir. Koko se souvient

« Nous ne sommes pas payés pour ce que nous faisons, mais nous nous nourrissons du sourire des enfants pendant nos activités »

encore du moment où il a eu l'idée de monter une association : « C'était un après-midi, je voyais des jeunes s'ennuyer dans le quartier. Je me suis alors rappelé que moi, je ne m'ennuyais jamais à leur âge ! »

PHILANTHROPE... L'idée vient alors de « redynamiser » l'Abreuvoir. Ils sont sept à s'y mettre : Mara, Issé, Antoine, Samba, Toufik, Almany, Jessica et Koko, donc. L'association s'appellera APO-G, en référence à l'apogée, le stade le plus élevé que



l'on peut atteindre. Une manière « d'aller au-delà des préjugés afin que chacun puisse s'insérer au mieux dans la société ». Leur slogan : « La philanthropie n'a pas de limites. » Koko confie qu'il est l'un des plus jeunes de cette joyeuse bande, complétée par une trentaine de bénévoles qui viennent volontiers aider lorsqu'on les sollicite. « J'ai toujours tâché de m'inspirer des meilleurs exemples dans mon quartier. C'était ça ou bien finir par faire des bêtises. Et comme j'étais l'aîné de ma famille, si je me mettais à faire n'importe quoi, ça allait être compliqué pour mes quatre frères et sœurs... » Le Balbynien veut montrer le côté positif de la jeunesse, comme il y a tout juste un an, quand lui et d'autres ont activement participé au nettoyage du centre-ville, après la manifestation de soutien à Théo qui avait causé pas mal de dégâts. Désormais, rien ne lui fait plus plaisir que

quand des gens l'interpellent sur le mode « C'est bien ce que vous faites ! », ou encore « Comment peut-on vous aider ? ». Koko est très fier qu'APO-G ait gagné beaucoup de respect dans le quartier. « En fait, une cité, c'est comme un petit village. Nous ne sommes pas payés pour ce que nous faisons, mais nous nous nourrissons du sourire des enfants pendant nos activités », fait valoir le jeune homme.

TRANSMISSION. APO-G est une vraie aventure collective. « Les idées viennent de tout le monde. Nous décidons ensemble de tout, du budget, des activités à proposer. En cas de désaccord, nous votons ! » explique celui qui fut à l'époque membre du Conseil municipal des enfants. « J'avais été impressionné de pouvoir m'adresser au maire d'alors, Bernard Birsinger. Je sais aussi que les jeunes du quartier sont actuellement très fiers quand Stéphane De Paoli ou ses ad-

jointes viennent sur l'un de nos événements. Ils adorent aussi se voir dans le journal de la ville. Ça les aide à grandir ! » estime Koko, qui remercie la municipalité et son service de la vie associative pour leur soutien. Il aimerait, un jour, transmettre le flambeau à des plus jeunes que lui. Il espère surtout qu'APO-G « continuera à briller, dans toute la ville si possible, afin que nos projets touchent à terme tous les Balbyniens et pas seulement les habitants de l'Abreuvoir ». Côté professionnel, celui qui exerce comme animateur à l'école Auguste-Delaune et à la maison de l'enfance Annie-Fratellini se verrait bien un jour diriger sa propre structure. En attendant, une chose est certaine pour lui : « Je resterai toujours vivre à Bobigny, pour voir comment la ville et sa jeunesse évoluent. »

**DANIEL GEORGES
PHOTO : SYLLA GRINBERG**



L'album du banquet



Pendant quatre jours, près de mille retraités balbyniens et bénéficiaires des minima sociaux de plus de 58 ans ont été invités à des réjouissances sur le thème du cabaret à la française, à la Grange de Montmartre (Oise). Dans cette ancienne grange du XIII^e siècle, entièrement rénovée en une magnifique salle des fêtes, les convives ont dansé, chanté, tapé des mains ou fait tourner les serviettes. L'édition 2018 du banquet marque ainsi le lancement d'une nouvelle formule : la municipalité invite chaque année les retraités à la découverte d'un lieu de réjouissances différent, à des moments d'évasion et de convivialité hors de Bobigny.

PHOTOS : S. D. B. ET H. P.

Toutes les photos du banquet sont visibles au CCAS. Vous pourrez passer commande (une photo par personne) sur place.





Coup double pour Simone (ci-dessous) qui fêtait son 95^e anniversaire le 25 janvier.





Cro Man

MAGIC CINEMA

Rue du Chemin-Vert. Tél. : 01 83 74 56 78. Site : www.magic.cinema.fr

TARIFS : 6 € / 5 € / 4 € / 3,5 €. CARTE UGC ILLIMITÉ ACCEPTÉE.

8 > 13 février

La surface de réparation

De Christophe Regin France, 2017, 1 h 34
Franck vit en marge d'un club de foot de province. Sans statut ni salaire, il connaît les joueurs et les couve autant qu'il les surveille. Un soir, il rencontre Salomé, qui a jeté son dévolu sur Djibril, une gloire du foot venue finir sa carrière au club.
 → JEU 19H/ VEN 12H • 18H/ SAM 20H/ DIM 18H15/ LUN 12H/ MAR 19H.

Wonder Wheel (vo)

De Woody Allen. E.-U., 2017, 1 h 41
Wonder Wheel croise les trajectoires de quatre personnages, dans l'effervescence du parc d'attractions de Coney Island, dans les années 1950.
 → JEU 12H • 17H15/ VEN 16H • 18H30/ SAM 14H • 20H15/ DIM 14H/ LUN 17H15 • 19H/ MAR 12H • 17H30.

La douleur

D'Emmanuel Finkiel France, 2017, 2 h 06
Paris, juin 1944. Marguerite Duras, écrivaine et résistante, s'inquiète du sort de son mari déporté. Prête à tout pour le retrouver, elle entame une relation ambiguë avec un agent de la Gestapo.
 → JEU 12H/ VEN 20H30/ SAM 18H/ DIM 18H/ LUN 19H15/ MAR 12H.

Fortunata (vo)

De Sergio Castellitto Italie, 2017, 1 h 43
Fortunata a une vie tourmentée, une fille de huit ans et un mariage raté derrière elle. Elle est coiffeuse à domicile et vit en banlieue. Fortunata se bat tous les jours pour réaliser son rêve : ouvrir un salon de coiffure.
 → JEU 19H15/ VEN 12H • 16H30/ SAM 16H/ DIM 16H/ LUN 12H.

Memories of Murder (vo)

De Bong Joon-Ho Corée du Sud, 2003, 2 h 10
En 1986, dans la province de Gyeonggi, le corps d'une jeune femme violée puis assassinée est retrouvé dans la campagne. Deux mois plus tard, d'autres crimes similaires ont lieu. La rumeur d'actes commis par un serial killer grandit. Une unité spéciale de la police est créée afin de trouver le coupable...
 → MAR 19H30.

JEUNE PUBLIC

Cro Man

De Nick Park. G.-B., 2018, 1 h 29
À partir de 5 ans.
 → JEU 17H/ VEN 20H/ SAM 14H15 • 16H • 18H/ DIM 14H15 • 16H15/ LUN 17H/ MAR 17H.

14 > 20 février

Jusqu'à la garde

De Xavier Legrand France, 2017, 1 h 33
Le couple Besson divorce. Pour protéger son fils d'un père qu'elle accuse de violences, Miriam en demande la garde exclusive. La juge en charge du dossier accorde une garde partagée au père qu'elle considère bafoué...
 → MER 12H • 20H/ JEU 17H15/ VEN 16H/ SAM 20H/ DIM 18H/ LUN 12H/ MAR 20H15.

The Passenger (vo)

De Jaime Collet-Serra G.-B., 2018, 1 h 44
Comme tous les jours, Michael MacCauley prend le train de banlieue qui le ramène chez lui. Mais son trajet quotidien va prendre une tout autre tournure. Il se retrouve pris dans un terrible engrenage...
 → MER 20H15/ JEU 19H15/ VEN 12H • 20H30/ SAM 18H15/ DIM 18H15/ LUN 16H30 • 20H/ MAR 18H15.

The Greatest Showman (vo)

De Michael Gracey E.-U., 2017, 1 h 45
Phineas Taylor Barnum a conçu un spectacle devenu un phénomène planétaire. Grâce à son sens des affaires, ce visionnaire a créé un cirque portant son nom et révélé des vedettes comme le nain Tom-Pouce ou Jumbo l'éléphant...
 → MER 16H30/ JEU 12H • 17H/ VEN 16H15/ SAM 14H.

Une saison en France

De Mahamat-Saleh Haroun France, 2017, 1 h 37
Mahamat-Saleh Haroun s'intéresse à la condition des migrants qui, après avoir réussi à traverser la mer, ne sont pas au bout de leurs épreuves.
 → MER 18H30/ JEU 15H/ VEN 12H/ DIM 16H15/ LUN 18H30/ MAR 12H • 20H15.

3 Billboards, les panneaux de la vengeance (vo)

De Martin McDonagh E.-U.-G.-B., 2017, 1 h 55
Après des mois sans que l'enquête sur la mort de sa fille ait avancé, Mildred Hayes décide de prendre les choses en main, d'une façon pour le moins originale...
 → MER 12H/ JEU 19H/ VEN 18H15/ SAM 16H/ LUN 12H • 20H15/ MAR 18H.

JEUNE PUBLIC

Paddington 2

De Paul King. G.-B., 2017, 1 h 43
À partir de 5 ans.
 → MER 14H30/ LUN 14H30.

Cro Man

De Paul King. G.-B., 2017, 1 h 43
À partir de 5 ans.
 → MER 14H30 • 16H15 • 18H/ VEN 18H • 20H/ SAM 14H15 • 16H • 18H/ DIM 14H15 • 16H/ LUN 14H30 • 16H15/ MAR 14H30 • 16H15.

CLASSIQUE LUDIQUE

Bestiaire musical

LE CARNAVAL DES ANIMAUX

SAMEDI 17 FÉVRIER À 19 H, SALLE PABLO-NERUDA. GRATUIT

SUR DES AIRS POPULAIRES

LUNDI 12 FÉVRIER À 19 H, CONSERVATOIRE. GRATUIT

D'abord il y a la marche du lion, royal évidemment, puis le caquetage des poules contre le chant du coq, le barrissement des éléphants et le saut des kangourous. Et tant d'autres bêtes auxquels Camille Saint-Saëns avait donné vie dans son *Carnaval des animaux*. L'orchestre symphonique du conservatoire Jean-Wiener s'attaquera à cette célèbre suite musicale pour en-

fants, samedi 17 février, salle Pablo-Neruda. La date n'a pas été choisie au hasard, mais parce qu'on n'est pas très loin du Mardi gras. Or ce morceau, qui fut composé en 1886 pour faire rire petits et grands et joué durant le Carnaval de Paris pour fêter justement Mardi gras, fut interdit tout de suite après par le musicien français. Camille Saint-Saëns, qui avait écrit *Le carnaval des animaux*, le renia tout aussitôt, le trouvant trop humoristique ! Seul *Le cygne* était étrangement écarté de cette autoscensure et devint un « tube » de l'époque pour les violoncellistes. Ce chef-d'œuvre d'humour en quatorze mouvements représentant chacun un animal ne put être rejoué qu'à la mort du compositeur de la *Danse macabre* en 1921 ! À noter que des élèves du département de musique ancienne du conservatoire s'amuseront à brouiller les pistes entre chansons populaires et musique baroque le 12 février. Un autre exercice de style ludique ouvert à tous. F. P.



© DR

APPEL À TÉMOINS

Des animaux dans la ville

MACADAM ANIMAL

CONTACTER GAËLLE BRYNHOLE JUSQU'AU 28 FÉVRIER : BRYNHOLE@MC93.COM OU 01 41 60 72 74 OU 06 25 28 08 53

Décidément, les histoires d'animaux ont la cote à Bobigny ces derniers temps (voir ci-dessus). L'écrivain Olivia Rosenthal, qui avait déjà écrit *Que font les rennes après Noël?*, et le compositeur Eryck Abecassis recherchent des Balbyniens qui auraient quelque chose à raconter sur une (ou des) expérience(s) avec des animaux sauvages. Attention, il faut que la rencontre impromptue se soit passée à Bobigny. Ces témoignages seront filmés et peut-être diffusés lors de représentations qui auront lieu en décembre prochain à la MC 93. Ces deux artistes ont déjà travaillé sur les rats, les termites, les corbeaux et les chiens errants. Ils attaqueront en avril prochain un nouveau chapitre de leur futur spectacle baptisé *Macadam animal*. À vous de voir avec quelles bêtes ! F. P.



Service culturel : Espace Maurice-Nilès, 4^e étage, 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 75 **Salle Pablo-Neruda** : 31, avenue Salvador-Allende. **CRD Jean-Wiener** : 2, place de la Libération - 01 48 31 16 62. **Bibliothèque Elsa-Triolet** : 4, rue de l'Union - 01 48 95 20 56. **Bibliothèque Émile-Aillaud** : 60, avenue Édouard-Vaillant - 01 48 47 81 17 **MC 93** : 9, boulevard Lénine - 01 41 60 72 60. **Canal 93** : 63, avenue Jean-Jaurès - 01 49 91 10 50. **Service patrimoine historique et mémoriel** : 01 41 60 97 16.

STAND-UP Le comte de Bouderbala, humoriste aux punchlines bien balancées et aux sketches coups-de-poing, fera son show à Bobigny, jeudi 15 février. Attention, ça va faire mal!

UN COMTE SANS MANIÈRES

COMTE DE BOUDERBALA

JEUDI 15 FÉVRIER À 20 H 30, SALLE PABLO-NERUDA.
TARIFS : 2,40 €, 8,60 € ET 13,70 €. RÉSERVATIONS :
01 48 96 25 75

Tous les coups sont permis avec le comte de Bouderbala. Et pas seulement, grâce à sa vanne sur le MMA : « *Pas l'assurance !* » mais ce sport étrange où « *l'on se fout sur la gueule devant des mecs qui crient ! L'équivalent d'une garde à vue !* » Lui s'est mis au vélo, pas au cyclisme ! Et ne comprend pas l'engouement suscité par le Tour de France. Après tout, « *les cyclistes ne font que leur travail* ». « *T'aimerais toi, au boulot, qu'il y ait quelqu'un qui te crie dans les oreilles : allez mon gros, agrafe le dossier, c'est bien, continue comme ça, ne lâche rien !* » Sami Ameziane - c'est son vrai nom - taille également un short au footballeur. Il faut dire que l'humoriste, qui a pris ce prestigieux pseudo en 2003 lors d'une de ses premières scènes aux côtés de son ami Grand Corps Malade, fut basketteur professionnel. Aux États-Unis, qui plus est, dans l'excellente équipe des Huskies du Connecticut. Après des études de langues étrangères appliquées anglais-italien à la faculté de Saint-Denis, le jeune Dionysien s'envole pour l'université du Connecticut où il intègre l'équipe du campus et une école de commerce. Puis il est appelé par l'équipe d'Algérie de basket-ball. Il reviendra blessé à Saint-Denis, sa ville natale, avec un Master de « business », un moment de flottement, et l'envie d'écrire.

BORDERLINE. Il commence par des textes de slam, intègre le Jamel Comedy Club puis crée son propre spectacle qui tournera huit ans. À partir de 2006, il le joue même à New York. Après plus de 1 500 représentations devant 1,2 million de spectateurs, il remonte sur le ring en 2017, le rode chez lui dans son propre théâtre, l'ancien Caveau de la République, qu'il a rebaptisé « République ». « *Caveau, ça faisait un peu mortuaire* », répond-il au journaliste de *GQ* en novembre 2016. En tour-



née avec son « Comte de Bouderbala 2 », le comique s'arrêtera le 15 février à Bobigny. Attention, ça va décoiffer ! L'homme aime interpeller le public. Et que celui-ci ait du répondant. Il faut apprécier l'humour caustique, parfois un peu vachard et borderline. Tout le monde en prend pour son grade : les sportifs donc, les rappeurs qu'il égratignait sévèrement dans « Le comte de Bouderbala 1 » sur leurs fautes de français. Cette fois-ci, il élargit le spectre avec les vieux de la vieille de la chanson : Johnny, Aznavour et Serge Lama. Le comte « en guenilles » (*bouderbala* en arabe), qui se moque de la mode comme de sa première chemise

(d'ailleurs il est en tee-shirt sur scène), jongle aussi avec des sujets de société comme la crise économique, l'immigration, la religion ou le terrorisme. Il entame d'ailleurs son one-man-show sur les chapeaux de roue avec les attentats du 13 novembre 2015. Et notre peur panique des « *doudounes suspectes* » ! « *Parce que je me dis que si tu commences par des sujets graves, après tu peux parler de tout* », explique-t-il toujours à *GQ*. Le magazine l'avait élu humoriste de l'année en 2012. Nouveauté dans ce spectacle : les spectateurs peuvent même poser des questions à la fin. Oserez-vous vous jeter à l'eau ?

FRÉDÉRIQUE PELLETIER

En bref

CONCERT

Fatals Picards

N'oubliez pas le concert des Fatals Picards, le 10 février à Canal 93. Surtout si vous aimez la parodie et le rock. Les quatre garçons à l'humour décapant viendront présenter leur dernier album *Country Club*, mais ne manqueront pas non plus d'entonner leurs vieux titres indémodables : *Mon père était tellement de gauche*, *Bernard Lavilliers et Punk à chien...*
→ Samedi 10 février à 20 h à Canal 93.
Tarifs : de 10 à 17 €.

ATELIERS CONTE

Pour les 8-12 ans

D'abord, deux conteurs de l'International visual theatre, un sourd et un entendant, présenteront le conte *Hansel et Gretel*, simultanément en langue des signes et en français. Dans un second temps, des enfants de 8 à 12 ans sont invités à rejouer les personnages de Grimm avec un langage corporel et visuel qu'ils inventeront.
→ Mercredi 14 février à 15 h à la bibliothèque Émile-Aillaud. Gratuit.

CINÉ-RENCONTRE

Des étudiants font leur cinéma

Des étudiants de l'IUT de Bobigny présenteront, le 20 février au Magic Cinéma, un débat autour du film de Tonie Marshall, *Numéro Une*. Ou comment une femme prend la tête d'une entreprise du CAC 40...
→ Mardi 20 février à 14 h 30 au Magic Cinéma. Tarif : 3,50 €.

JEUNE PUBLIC

Ciné enquête

Pendant les vacances, le Magic Cinéma propose des séances pour les enfants avec des animations. Premier rendez-vous le 21 février pour *Agatha ma cousine détective* avec une enquête à résoudre après la séance. À noter aussi le 22, une séance de courts-métrages pour les petits dès 3 ans.
→ Mercredi 21 février à 14 h 30 et jeudi 22 à 16 h au Magic Cinéma. Tarif : 3,50 €.

Rendez-vous de la quinzaine

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET

Petit-déjeuner du livre
Samedi 10/02 à 10 h 15

BIBLIOTHÈQUE EMILE-AILLAUD

Petit-déjeuner du livre
Samedi 17/02 à 10 h 30

Résultats et classements

FOOTBALL - NATIONAL 3

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	BOBIGNY	31	14	12
2	AUBERVILLIERS	27	15	4
3	VERSAILLES	25	13	6
4	LES GOBELINS	24	15	5
5	NOISY-LE-SEC	22	14	10
6	BLANC-MESNIL	21	12	7
7	CRÉTEIL	21	14	6
8	LES MUREAUX	17	14	-1
9	IVRY	16	14	-4
10	COLOMBES	16	15	-8
11	LES ULI	15	13	-1
12	ST-OUEN-L'AUMÔNE	13	15	-11
13	PARIS FC	11	14	-14
14	SÉNART-MOISSY	9	14	-11

La série se poursuit
8^e rencontre consécutive sans défaite pour l'AFB après son résultat nul contre Les Ulis, le samedi 3 février à Delaune (2-2). De bon augure avant deux déplacements chez ses principaux concurrents au podium.

Prochains matches : Versailles-Bobigny, dimanche 11 février à 15 h. Aubervilliers-Bobigny, dimanche 18 février à 15 h.

RUGBY MASCULIN - FÉD. 2

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	RENNES	60	14	291
2	BEAUVAIS	52	14	161
3	BOBIGNY	51	13	284
4	LE RHEU	44	14	151
5	CHARTRES	43	14	95
6	DRANCY	42	14	115
7	SAINT DENIS	35	14	54
8	GENNEVILLIERS	30	14	-53
9	MARÇY-EN-BAROEUL	21	14	-100
10	PLAISIR	11	14	-268
11	ARRAS	5	14	-356
12	DOMONT	2	13	-374

Joli finish

Belle victoire des Balbysiens le 28 janvier dernier à domicile contre Chartres. Menés 18-21 à l'heure de jeu, les Rouge et Noir se sont finalement imposés avec le bonus offensif (37-21).

Prochains matches : Bobigny-Saint-Denis, dimanche 11 février à 15 h à Wallon. Drancy-Bobigny, dimanche 18 février à 15 h.

TENNIS DE TABLE

Bonne 2^e phase

En venant à bout de Corbeil-Essonnes le 3 février (24-18), l'ACB a remporté son second succès en deux rencontres de 2^e phase.

Prochain match : Bobigny-Igny, samedi 17 février à 15 h à Jesse-Owens.

TENNIS DE TABLE - RÉGIONALE 2 MESSIEURS

Class.	Clubs	Pts	Jou
1	DRAVEIL	19	7
2	BOBIGNY	18	7
3	NEUILLY	16	7
4	IGNY	15	7
5	ERMONT-PLESSIS	13	7
6	THIAIS	12	7
7	VIRY-CHATILLON	10	7
8	PLAISIRS	9	7

HANDBALL FÉMININ - EXCELLENCE RÉGIONALE

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	PUC	34	12	100
2	NOISY-LE-GRAND	31	12	114
3	CHATENAY-MAL.	30	12	117
4	VILLIERS-LE-BEL	28	12	46
5	ROISSY-OZOIR	27	12	-1
6	MONTIGNY-VOISINS	22	12	11
7	VILLIERS	20	12	-48
8	BOBIGNY	18	12	-87
9	MEAUX	14	12	-88
10	LE PECQ-ST-GERMAIN	13	12	-164

1 sur 2

Victorieuses à Meaux le 28 janvier (19-18), les filles de l'ACB ont été défaits par le PUC, leader du classement, le 3 février (22-12).

Prochain match : Châtenay-Malabry-Bobigny, dimanche 11 février à 16 h.

HANDBALL MASCULIN - 1^{RE} DIVISION TERRITORIALE

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	PIERREFITTE	32	12	91
2	AUBERVILLIERS	30	12	68
3	VILLEPINTE	28	12	43
4	SAINT-DENIS	28	12	33
5	BOBIGNY	27	12	28
6	TREMBLAY	27	12	46
7	AULNAY	26	11	37
8	VILLEMOMBLE	19	11	-88
9	ROMAINVILLE	19	11	5
10	LIVRY-GARGAN	18	11	-24
11	LES LILAS-LE PRÉ	14	12	-64
12	BLANC-MESNIL	12	12	-175

L'ACB renoue avec la victoire

Après trois revers consécutifs, l'équipe masculine de l'ACB a retrouvé le chemin du succès en s'imposant à Aulnay le 3 février (36-28).

Prochain match : Bobigny-Livry-Gargan, samedi 10 février à 20 h 30 à Wallon.

TENNIS DE TABLE

Haut Roméo!



Déjà vainqueur en décembre des Minicom's, prestigieux tournoi réservé aux moins de 11 ans, avec l'équipe interdépartementale de Seine-Saint-Denis et du Val-d'Oise, Roméo Druaux continue de collectionner les performances. Le poussin de l'ACB tennis de table a en effet remporté en individuel le critérium départemental jeunes, le 13 janvier dernier à Noisy-le-Grand! Finaliste malheureux la saison dernière après avoir raté plusieurs balles de matches, le jeune Balbysien n'a pas laissé passer une seconde fois sa chance de conquérir le titre départemental. Huit autres pon-

distes de l'ACB (Vitushan Sivane-saaran, Nemanja Dimitrijevic, Mathis Lucina, Wassim Abdeljalil, Fabien Bikong, Ulysse Druaux, Yanis Maamri et Alexandre Mathieu) étaient également engagés dans cette compétition parmi 254 participants, sans parvenir à imiter Roméo Druaux. Aucun autre podium à signaler mais un ensemble de performances qui offre tout de même une 11^e place à l'ACB au classement général par équipes. « Cette position sera désormais notre point de départ avec l'objectif de faire mieux chaque année », souligne le président du club, Joaquin Chapira.

S.C.

KARATÉ

Triple couronne européenne pour Cizo

C'est un exploit historique qu'a réalisé Kilian Cizo aux Championnats d'Europe, le 3 février à Sotchi en Russie. Après avoir conquis l'or continental en 2016 (cadet) et en 2017 (junior), le karatéka du Sporting club de Bobigny a réitéré la performance pour la 3^e année consécutive! Et ce au terme d'une journée parfaite, où il a surclassé ses adversaires, passant les tours plutôt facilement (1-0, 2-0, 6-0 et 1-0) avant une finale plus contestée face à un Monténégrin inconnu sur la scène internationale. Le tenant du titre s'est imposé grâce à un shushu qui lui permettant de remporter le combat malgré un score de parité (1-1). Le jeune Balbysien confirme ainsi qu'il est l'un des meilleurs juniors au monde et s'inscrit comme l'un des espoirs français de la discipline en vue des Jeux olympiques de Paris 2024. Kilian Cizo a d'ailleurs participé le 17 janvier à une cérémonie organisée par le comité 93 de karaté dans le cadre du projet « génération 2024 ».



Kilian Cizo en 2017.

S.C.



Direction des sports. Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 73. **ACB.** Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 30 37 39. **AC Bobigny 93 rugby.** 23, avenue du Président-Salvador-Allende - 01 48 95 47 40. **Académie Football Bobigny.** Stade Auguste-Delaune : 40 rue Léo-Lagrange - 06 67 35 93 93.

ET MAINTENANT, PLACE À LA SELF-DEFENSE !

SPORTS DE COMBAT Après la pratique du grappling, du pancrace puis récemment de la lutte, l'association Shoot'sports continue d'étoffer son offre avec notamment des cours de self-défense.



Un art de défense qui, appliqué intelligemment, devient très efficace.

© Stéphanie de Bourlay

Attendu sur la ville depuis de longues années, l'apprentissage de la self-défense est désormais possible à Bobigny. C'est l'association Shoot'sports qui propose cette nouvelle activité depuis la rentrée dernière et qui, fort du succès rencontré, bénéficie de nouveaux créneaux en 2018. En plus des cours prodigués par Jimmy les lundis et jeudis de 18 h à 20 h, il est en effet désormais proposé de s'initier avec Jérôme Pépin, professeur principal Fisfo*, les lundis et mercredis de 20 h à 22 h, toujours au dojo du gymnase Marcel-Cachin. L'enseignement consiste en de la self-défense « Penchak Silat », qui signifie « aptitude à combattre avec des mouvements variés et appropriés ». Cette pratique est avant tout un art de défense qui, appliqué intelligemment, devient très efficace. On y apprend l'ensemble des techniques de combat issu de cet art martial indonésien pour faire face à une attaque lorsque l'on est désarmé. Comme il ne s'appuie pas sur la

force physique, il peut être pratiqué par tous : hommes, femmes, enfants et personnes âgées. « Cela faisait longtemps que j'espérais qu'un cours s'ouvre et c'est vraiment super, confie Sonia, qui a testé la discipline mercredi dernier. Je pense que beaucoup de Balbyniens ne sont pas encore au courant de cette nouvelle offre et je leur conseille de venir essayer. En tout cas, moi je reviendrai. »

GRAPPLING AU FÉMININ. Pour cette nouvelle année 2018, l'association ne s'est pas contentée de proposer ce nouveau cours. Shoot'sports a également mis en place des séances de grappling ouvertes uniquement aux femmes, tous les vendredis de 20 h à 22 h à Cachin. « Ce projet a pour but de développer le sport au féminin, notamment les sports de combats. Nous l'avons développé en réponse à une demande de plusieurs femmes qui, dans d'autres clubs, ne se trouvent que face à des hommes comme adversaires à l'entraînement, explique Ridha Amara, le président de l'association. L'objectif est donc de favoriser la pratique féminine que ce soit en loisirs, en

compétition mais également vers la formation pour celles qui le désirent, et ainsi inscrire ce projet ambitieux dans la durée. » Les cours sont ouverts à toutes, confirmées ou novices, avec les deux premières séances gratuites et la licence offerte. Ils ont été mis en place en partenariat avec la Fédération française de lutte et le Comité français de grappling, qui mettront à disposition un professeur ayant de l'expérience dans le grappling avec et sans kimono, le tout supervisé par les responsables de Shoot'sports. Les premières séances seront proposées en « open mat », c'est-à-dire des cours où sont privilégiés les affrontements en duel, mais elles pourront ensuite évoluer vers des cours plus traditionnels selon les envies de chacune. Une dizaine de filles ont participé à la première séance, qui s'est déroulée le 12 janvier dernier. Gageons qu'avec le traditionnel bouche-à-oreille, l'essor sera rapide.

SÉBASTIEN CHAMOIS

*Federal International System Force de l'Ordre.

2 victoires pour les membres de l'ACB badminton, **Paloma Guernalec et Vyeshnaavan Rajenthiran**, au 4^e tournoi Neuf-Trois de l'année, organisé le 28 janvier à Neuilly-sur-Marne. Elisa Guernalec a terminé 3^e

En bref

MUAY-THAÏ

Sacré retour pour l'AAE

Pour son retour sur le circuit des championnats, l'AAE a frappé fort le 27 janvier dernier aux Championnats d'Île-de-France de muay-thaï. Mohamed Kouba a en effet remporté le titre régional classe A en seniors, alors que Tailys Nivault et Salman Ghomari ont terminé seconds en minimes. Des résultats prometteurs, qui leur ouvrent les portes des Championnats de France.

TRIATHLON

Duathlon

Bons résultats le 4 février à Sartrouville, où les triathlètes de l'ACB participaient à un duathlon. Chez les adultes (4 km de course à pied, 12 km de VTT et 2 km de course à pied), Geoffrey Evrard finit 2^e à 30 secondes du vainqueur. Tir groupé pour les autres membres de l'ACB engagés parmi une centaine de participants : Azedine kermiche (42^e), Karim Iaslah (43^e) José Moury (59^e), Karamoko Camara (62^e), Nordine Azdad (64^e) et Lydia Kermiche (65^e). Chez les jeunes, Mellina Kermiche remporte la course chez les poussines, tandis que Chétif Keagy a fini 4^e en pupilles.

RUGBY

Sélections

Formés à l'ACB 93 ou toujours au club, ils sont trois Balbyniens à avoir disputé la première rencontre du Tournoi des six nations avec les différentes équipes de France opposées à l'Irlande le week-end dernier. Yacouba Camara a été nommé sa 7^e sélection avec le XV de France, Cameron Woki était titulaire avec les moins de 20 ans et Coumba Diallo a retrouvé l'équipe de France féminine après plus d'un an d'absence.

MENUS SCOLAIRES



DU 19/01 AU 23/02

■ **Lundi**: radis beurre, filet de lieu jaune au court-bouillon, purée de pomme de terre, yaourt nature, fruits au sirop.

■ **Mardi**: salade mexicaine, sauté de dinde sauce curry, carottes Vichy, Saint Nectaire, crème dessert vanille.

■ **Mercredi**: taboulé à la menthe, œufs durs sauce Mornay, épinards à l'ail, yaourt à boire, fruit.

■ **Jedi**: concombres vinaigrette, steak haché de bœuf (ketchup), frites, cantal, fruit.

■ **Vendredi**: lasagnes ricotta épinards, salade verte, fromage aux fines herbes, tarte grillée à l'abricot.

DU 12/02 AU 16/02

■ **Lundi**: betteraves ou poireaux vinaigrette, blanquette de veau ou poisson dieppoise, pommes vapeur ou blé, camembert ou carré de l'Est, poire.

■ **Mardi**: chou blanc ou salade coleslaw, boulettes végétales ou bâtonnets de poisson, purée de légumes ou de céleri, montboissié ou brie, éclair de chocolat ou tarte au chocolat.

■ **Mercredi**: cocktail de jus de fruits, filet de hoki sauce poivrons rouges, semoule, fromage coque rouge, pomme Red Star.

■ **Jedi**: velouté de potiron, hachis Parmentier ou végétal, mimolette ou rouy, compote pomme cassis ou pomme banane.

■ **Vendredi**: cœurs de laitue, nems au poulet, riz cantonnais, litchis au sirop.

C'est gratuit! Adressez votre annonce à:

petites-annonces@bonjour-bobigny.net

ou par courrier à **Bonjour Bobigny**

9-19, rue du Chemin-Vert - 93 000 Bobigny

+ DIVERS

→ Salle à manger complète: table ovale plus deux rallonges et six chaises en chêne. Chambre adulte: armoire quatre portes, deux miroirs en chêne, lit avec sommier de lattes, plus lit une personne avec armoire deux portes. Lampe en cuivre. Prix à débattre. Appeler de 14 heures à 20 heures. Tél.: 06 83 52 36.

→ Vélo d'appartement, prix: 100 €. Tél.: 07 77 06 43 17.

→ Lit pliant 80 x 190 cm, en parfait état car peu servi, sommier 15 lattes, épaisseur matelas 10 cm, housse matelas bleu/gris lavable. Facile à transporter (4 roulettes). À retirer sur place. Tél.: 06 32 91 76 27.

→ Petit meuble de rangement + tabouret, prix: 35 €. Sapin boules décoration, crèche d'Italie, achetés: 250 €, prix: 160 €. Serviette, prix: 0,50 €.

Gant de toilette, prix: 0,50 €. Deux vases, prix: 5 € pièce. Verres à pied, prix: 0,70 € pièce. Voiture de collection, prix à débattre. Blouson d'hiver chaud + manteau de fausse fourrure, prix abordable. Bouteille gravée pour décoration, prix à débattre. Tél.: 06 19 63 29 95.

→ Fauteuil en cuir noir et canapé convertible en cuir noir, bar de séparation en formica très bon état, prix négociable. Tél.: 06 29 90 64 47.

+ IMMOBILIER

→ Trois pièces de 60 m² comprenant une entrée avec placard, un séjour avec parquet, deux chambres, WC séparés, salle de bain avec baignoire, cuisine équipée, deux balcons. Proche tous commerces, près

→ *Bonjour Bobigny* propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse.

de l'autoroute A86, école à proximité. Immeuble et parking sécurisés. Prix: 230 000 €, appeler à partir de 9 heures. Tél.: 06 50 38 17 50.

+ VÉHICULE

→ Peugeot 407 1.6 HDI 110 FAP Confort pack, de couleur grise, 6 CV, année 2007, 120 000 km, options: DA, VE, RE, FC, JA, airbag, clim auto, radio commande au volant, ECT, courtoie de distribution faite, CT OK, véhicule TBEG, prix: 5 000 €. Tél.: 07 89 86 02 66.

+ EMPLOI

→ Dame sérieuse et discrète cherche heures de ménage et repassage, disponible du lundi au samedi de 8 h à 18 h. Cesu acceptés. Tél.: 06 69 94 18 28.

→ Dame sérieuse, dynamique et expérimentée, cherche heures de ménage et repassage chez particulier. Cesu acceptés. Tél.: 06 95 72 01 07.

TRIBUNES

ÉLUS DE LA MAJORITÉ

Une ambition pour Bobigny

Le conseil municipal du 31 janvier dernier fut l'occasion pour les élus municipaux de voter le Rapport d'orientation budgétaire.

Ce document détaille les grandes orientations de la municipalité pour les années à venir, et les impacts financiers de ces décisions. C'est un préalable au vote du budget qui interviendra un peu plus tard dans l'année. Nos ambitions sont claires et le cap fixé en 2014 n'a pas changé: priorité à l'éducation de nos enfants et à notre cadre de vie.

Pour ce faire, des moyens inégalés sont mis en œuvre: en effet, près de 40 % du budget de fonctionnement est consacré aux espaces et bâtiments publics, et pas moins de 26 % à l'éducation et la culture!

En termes d'investissement, les mêmes priorités répondent au besoin impératif de modifier durablement le quotidien des Balbyniens et de leurs enfants. Ainsi, 1,6 million d'euros sera investi pour les travaux de voirie, auquel s'ajoutent 2,6 millions pour les travaux dans les écoles. À la fin de notre mandat, plus de 10 millions d'euros auront été investis pour les bâtiments scolaires, sans compter les fonds engagés pour construire de

nouveaux groupes scolaires! Nos prédécesseurs n'ont pas choisi les mêmes priorités et n'ont pas souhaité engager un travail de fond sur les finances de la Ville. Mais il n'y a pas de mystère: seul le travail paie. Les efforts budgétaires réalisés depuis 2014 nous permettent aujourd'hui de regarder l'avenir avec sérénité malgré les restrictions budgétaires drastiques de l'État. La réduction de nos dépenses réelles depuis plusieurs années nous a permis d'avoir une capacité d'autofinancement plus importante, et donc d'augmenter notre investissement.

Et notre engagement pour Bobigny ne s'arrête pas là. Tranquillité publique, soutien au tissu associatif local, rénovation urbaine des quartiers, places en crèche: autant de sujet où de nouveaux moyens ont été engagés afin de répondre à vos besoins et vos attentes.

Il ne s'agit pas que de mots, mais d'actes concrets pour que dès aujourd'hui, et pour longtemps, la vie à Bobigny soit de plus en plus agréable, et que les habitants aient enfin le cadre de vie qu'ils méritent.

ÉLUS COMMUNISTES

Pas le bon tempo sur les rythmes scolaires

Lorsqu'en juin dernier, le maire a annoncé qu'il attendait un an pour statuer sur la possibilité donnée par M. Macron de revenir sur la réforme du temps éducatif, il prenait pour une fois une sage décision.

Las, la communauté éducative a attendu en vain que commence le dialogue avec la municipalité, mais six mois ont été perdus, pendant lesquels bilans des quatre années et interventions de spécialistes auraient dû donner corps à des débats publics. Sommé de se prononcer, le maire s'est réveillé à Noël, et une pseudo-concertation éclair a été proposée.

Résultat la participation des Balbyniens a été catastrophique, tant aux réunions publiques qu'au questionnaire. En polarisant le débat sur telle ou telle semaine, l'enjeu essentiel, autour de l'enfant, n'a pas été posé. Il n'a d'ailleurs même pas été envisagé de lui demander son avis. Le débat public ne peut s'arrêter là. Le maire doit désormais réaliser une véritable concertation sur les modalités de mise en œuvre de la nouvelle semaine et le contenu des temps périscolaires.

ALINE CHARRON, BENJAMIN DUMAS, ANNE JONQUET, JOSÉ MOURY, ABDEL SADI ET WALY YATERA

ÉLUS SOCIALISTES

Incompétence? Malhonnêteté?

Au conseil municipal, la majorité profite du débat d'orientation budgétaire pour propager une fausse nouvelle sur les recettes. Elle dissimule des informations importantes, pourtant déterminantes sur la structure de la masse salariale qui a atteint un sommet jamais égalé malgré la baisse des services rendus à la population. En dépit de leurs prétentions, nos édues ne maîtrisent rien. En outre; ils n'ont toujours rien fait pour respecter leurs obligations légales, ni en matière d'égalité hommes-femmes au sein de l'administration municipale et dans la ville, ni dans le domaine de la

protection des données individuelles. Nous soutenons le projet de ferme mobile. Mais la «nature en ville» n'est pas un gadget. C'est une nécessité qui s'impose dans tous les programmes urbains, notamment au centre-ville, afin de lutter contre le réchauffement climatique, favoriser l'économie, l'emploi, le lien social et la convivialité.

FACEBOOK: ÉLUS SOCIALISTES DE BOBIGNY

PERMANENCES Adjoints de quartiers



Les quatre adjoints de quartier tiennent des permanences sur rendez-vous.

→→→ **QUARTIERS** Édouard-Vaillant, Abreuvoir, Auguste-Delaune, Hector-Berlioz, Pablo-Picasso. Marc Drané vous reçoit à l'hôtel de ville :

■ **Permanence** sur rendez-vous à l'hôtel de ville. Appeler le 01 41 60 93 85.

→→→ **QUARTIERS** Jean-Rostand, Pierre-Sémard, La Ferme, Normandie, Ancienne gare. Ouassila Kouaich vous reçoit à l'hôtel de ville :

■ **Lundi 22 février** de 14 h à 16 h.

■ **Mardi 27 février** de 14 h à 16 h.

→→→ **QUARTIERS** Karl-Marx, Chemin-Vert, Allende, PVC, Les Sablons, Paul-Éluard. Mahamadou N'Diaye :

■ **Permanence** sur rendez-vous à l'hôtel de ville. Appeler le 01 41 60 93 85.

→→→ **QUARTIERS** Ancienne mairie, La Folie, La Cerisaie, Les Vignes, Étoile, Grémillon, Pont-de-Pierre. Christine Gaberel vous reçoit :

■ **Mardi 13 février** de 14 h à 16 h à la mairie annexe Joseph-Epstein.

■ **Mercredi 14 février** de 14 h à 16 h à la mairie annexe Jean-Racine.

ASSOCIATION Recherche de bénévoles

L'association SOS Amitié recherche des bénévoles pour ses postes d'écoute en Seine-Saint-Denis.

Les bénévoles de cette association écoutent par téléphone et par internet ceux qui souffrent de solitude, de mal-être et qui peuvent éprouver des pensées suicidaires. Actuellement, il ne peut



**LE MAIRE
VOUS REÇOIT**

Le maire **Stéphane De Paoli** tient une permanence sur rendez-vous tous les jeudis de 14 h à 17 h 30.

→ Prendre rendez-vous au 01 41 60 93 93



POLICE MUNICIPALE. Ouverture du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. 1, rue de l'Aviation. Tél. : 01 41 83 80 90.

Accueil téléphonique du lundi au samedi de 8 h à 2 h du matin, et le dimanche de 7 h à 2 h du matin.

être répondu qu'à un appel sur cinq ! L'écoute peut sauver des vies et enrichir la vôtre. Horaires flexibles, formation assurée.
→ Contact : www.sosamitieidf.asso.fr ou 01 41 41 96 87.

PERMANENCES Droit au logement

ASSOCIATION LÉO-LAGRANGE

■ **Mercredi 21 février** de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville Chemin-Vert. (sur RDV au 01 70 32 43 15).
■ **Mercredi 14 février** de 9 h à 12 h à la mairie annexe Émile-Aillaud (sur RDV au 01 70 32 43 15).

ADIL 93

■ **Mardis 13 et 20 février** de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville (sans RDV).

PERMANENCES Création d'entreprise

Des projets de création d'entreprise ? Une permanence reçoit les Balbyniens les lundis et vendredis de 9 h 30 à 17 h 30 dans les locaux du Projet de Ville-RSA de Bobigny, situé à l'hôtel de ville du Chemin-Vert. Les futurs entrepreneurs peuvent ainsi bénéficier de conseils spécialisés concernant les différents aspects de la création d'une entreprise : commercial, marketing, mais aussi analyse financière ou l'administratif.

Ce service de conseil concerne tous les secteurs d'activité (libérale, commerciale ou artisanale) et se déroule lors d'entretiens individuels qui permettent ainsi un suivi personnalisé.
→ Rendez-vous : 07 81 56 02 80.

DÉCHETS Encombrants

Est ensemble a lancé son nouveau marché de collecte des déchets. Un nouveau calendrier et de nouveaux secteurs de ramassage ont été établis. Retrouvez toutes les infos au 0805 055 055 et sur le site geodechets.fr où une carte interactive très complète est à disposition.

PERMANENCE Conciliateur de justice

Un conciliateur de justice tient une permanence deux mardis par mois en mairie. Il reçoit les Balbyniens pour les aider à trouver des solutions aux litiges de la vie quotidienne : troubles de voisinage, conflit entre propriétaires et locataires, créances impayées, mal-façons, difficultés à faire exécuter un contrat... Prochaine permanence, **mardi 20 février** de 9 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 16 h 45.

→ Inscriptions au 01 41 60 93 93.

BIBLIOTHÈQUE Animations

Deux rendez-vous gratuits à la bibliothèque Elsa-Triolet :

■ **Jeudi 8 février** de 9 h 30 à 11 h : « Histoire de causer », un atelier de conversation ouvert à tous, en particulier aux personnes en apprentissage du français.

■ **Mercredi 14 février** à 14 h 30 : un atelier dès 8 ans pour découvrir un jeu vidéo.

→ Renseignements et réservations : 01 48 95 20 56.

RECENSEMENT Campagne à Bobigny

Chaque année, l'Insee recense une partie de la population tirée au sort. Le recensement 2018 est prévu jusqu'au 24 février. Des agents recenseurs, munis d'une carte officielle, se présenteront au domicile des habitants concernés pour leur demander de répondre à l'enquête. Ils leur proposeront de le faire sur internet et leur remettront, à cet effet, des codes personnels. Ceux qui le souhaitent pourront toutefois utiliser les questionnaires papier de l'Insee, que l'agent recenseur viendra récupérer. La participation de chacun est essentielle. Le recensement de la population permet de connaître le nombre de personnes qui vivent dans chaque commune. La connaissance de la répartition

PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHE
11 FÉVRIER

Pharmacie centrale de Bobigny
64, avenue Louis-Aragon, Bobigny.
Tél. : 01 48 30 38 09.

DIMANCHE
18 FÉVRIER

Pharmacie Barbusse
38 avenue Henri-Barbusse, Drancy.
Tél. : 01 48 30 03 27.

URGENCES

DIMANCHES,
JOURS FÉRIÉS

Maison médicale de garde de Bobigny et Drancy. Appeler le 15. 17, av. Henri-Barbusse à Bobigny.

de la population sur le territoire permet d'ajuster l'action publique aux besoins des populations : décider des équipements collectifs (écoles, maisons de retraite, etc.), préparer les programmes de rénovation des quartiers, déterminer les moyens de transport à développer... Les informations, qui restent confidentielles, seront remises à l'Insee pour établir des statistiques rigoureusement anonymes, conformément aux lois qui protègent la vie privée.



**LE DÉPUTÉ
VOUS REÇOIT**

Le député **Jean-Christophe Lagarde** tient une permanence sur rendez-vous.

→ Prendre rendez-vous au 01 40 63 58 84 ou par mail sur jlagarde@assemblee-nationale.fr

Hôtel de ville : 31, avenue Salvador-Allende : 01 41 60 93 93. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 45 et 13 h 30 à 17 h 30 ; samedi de 9 h à 11 h 45 (le 1^{er} jeudi de chaque mois, ouverture à 15 h au lieu de 13 h 30) • **Mairie annexe Jean-Racine :** 8, rue Racine : 01 48 37 44 32 / 95 28 • **Mairie annexe Émile-Aillaud :** 60, avenue Édouard-Vaillant : 01 48 47 30 44 / 78 09 • **Mairie annexe Joseph-Epstein :** Place Joseph-Epstein : 01 48 32 74 34 / 91 39 • Site de la ville www.bobigny.fr, Facebook [ville de Bobigny](https://www.facebook.com/villedebobigny), Twitter [@villedebobigny](https://twitter.com/villedebobigny) • **CCAS (1^{er} étage) :** 01 41 60 93 32 / 53 • **Service des relations avec les usagers (1^{er} étage) :** 01 41 60 95 09 / 94 76, 01 41 60 97 / 94 • **Service population :** Hôtel de ville, 1^{er} étage : 01 41 60 93 93 • **Service municipal du logement :** 9-19, rue du Chemin-Vert : 01 70 32 43 22 • **Mire :** 1-7, rue de la Gaîté : 01 48 96 99 89 • **Contact propreté Bobigny :** 01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001 (appel gratuit à partir d'un poste fixe) • **Infos déchets Est ensemble :** 0 805 055 055 • **Maison des parents Berlioz :** 32, rue Hector-Berlioz : 01 48 45 84 63 • **Maison des parents Étoile :** 17, cité de l'Étoile : 01 57 42 78 99.

Mé
mo
to

BONJOUR BOBIGNY 9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny → Tél. : 01 41 60 78 00 → Fax : 01 41 60 78 20 → Courriel : redaction@bonjour-bobigny.net → Rédacteur en chef adjoint **Karim Nasri** (7802) → Secrétariat de rédaction **Nicolas Chalandon** (7801) → Direction artistique **Annie Arnal** (7808) → Rédacteurs **Sébastien Chamois** (7807), **Frédérique Pelletier** (7803), **Sylvie Spekter** (7804) → Photographes **Serge Barthe**, **Stéphanie de Boutray**, **Sylla Grinberg**, **Henri Perrot** → Secrétaire **Salette Antonio** → A collaboré à ce numéro **Daniel Georges** → Directeur de la publication **M. le maire de Bobigny** → Diffusion (01 41 60 78 00) → Impression / YDprint → **Bonjour Bobigny** est tiré à 23 000 exemplaires sur papier 100 % recyclé.





SÉJOURS SENIORS

2018



Inscriptions au CCAS
01 41 60 29 52

Toutes les infos seniors
bobigny.fr  

 **Bobigny**
GRAND PARIS